

PhDr. Helena Slavickova

Translator and interpreter - German and English

slavickova.h@seznam.cz

Summary

Court Appointed Interpreter of German and English

Member of the Chamber of Court Appointed Interpreters and Translators of the Czech Republic

Translation and interpreting

I have been providing professional translation services from Czech into German or English and vice versa since 1989. I provide short translations (up to 3 pages) within 24 hours without additional charge and longer translations according to the number of pages in the shortest time possible, depending on the agreement with the client.

Certified translations

Certified translations are stitched together with the original or its copy, attested by a notary, and sealed by the seal of the court appointed expert - interpreter with the national emblem and the interpreter's clause both in Czech and German, or English. The translation of the original document certified in such a way is then recognized in all German or English speaking countries.

Certified translations of official and legal documents, such as contracts of all kinds, judgments, certificates, diplomas and degree certificates, certificates of apprenticeship, medical reports, vital statistics documents (birth, marriage and death certificates), foundation deeds, extracts from the Companies Register, Trades Registers, Criminal Register, abstracts from the Land Register, powers of attorney, insurance policies, etc.

Experience

Translator and interpreter - German and English language at PhDr. Helena Slavickova

December 1992 - Present (20 years)

Examples of regular clients (long-term cooperation):

- Police of the Czech Republic - Administration of the Region of North Moravia, Criminal Police and Investigation Service
 - District Prosecutor's Office Opava
 - District Court in Opava
 - notaries, advocates
 - business companies
 - citizens
-

Languages

German

(Full professional proficiency)

English

(Professional working proficiency)

Czech

(Native or bilingual proficiency)

Education

Masaryk University Brno

Doctor of Philosophy (PhDr.), History

Skills & Expertise

Fidelity

Careful

Reliable

Helpfulness

Interests

Foreign languages, history, travelling, yoga, cycling, movies

PhDr.Helena Slavickova

Translator and interpreter - German and English

slavickova.h@seznam.cz



[Contact PhDr.Helena on LinkedIn](#)